

## DATENSCHUTZERKLÄRUNG Art.13 und 14 Verordn. (EU) 2016/679

(Datenschutzerklärung – Cookies – INF.5 – Rev.00 19.02.2019)

### DATENSCHUTZ – VERWENDUNG VON COOKIES

Der Verantwortliche der Datenverarbeitung **Stiferite S.p.A.** möchte Sie im Sinne und nach Maßgabe der Artikel 13 und 14 der Verordnung (EU) 2016/679 und der Gesetzesverordnung 196/03 in der Fassung der Gesetzesverordnung 101/2018 über den Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten über Folgendes informieren:

### WAS SIND COOKIES

Cookies sind kurze Datenpakete, die im Browser installiert werden und den Verantwortlichen dabei unterstützen, die Dienste gemäß den beschriebenen Zwecken bereitzustellen. Für einige Zwecke der Installation von Cookies könnte darüber hinaus auch die Einwilligung des Nutzers erforderlich sein. Während des Besuchs einer Website kann der Nutzer auf seinem Terminal auch Cookies empfangen, die von anderen Websites oder Webservern gesendet werden (sog. „Cookies von Drittanbietern“), auf denen sich bestimmte Elemente (wie z. B. Bilder, Karten, Töne, spezifische Links zu Seiten anderer Domains) befinden können, die auf der Website vorhanden sind, die der Nutzer aufgerufen hat. Es werden zwei Makrokategorien unterschieden: „Technische Cookies“ und „Profiling Cookies“.

Wenn die Installation von Cookies auf der Grundlage einer Einwilligung erfolgt, kann diese Einwilligung jederzeit frei widerrufen werden, indem man den Anweisungen in diesem Dokument folgt.

### Technische/Analytische Cookies

Dies sind Cookies, die ausschließlich zum Zwecke der Übertragung einer Kommunikation über ein elektronisches Kommunikationsnetz oder in dem Maße verwendet werden, in dem es für den Betreiber eines Dienstes der Informationsgesellschaft, deren Bereitstellung der Abonent oder Nutzer ausdrücklich angefordert hat, unbedingt erforderlich ist. Sie werden nicht für weitere Zwecke verwendet und werden in der Regel direkt vom Verantwortlichen oder Betreiber der Website installiert. Sie können in Navigations- oder Sitzungs-Cookies unterteilt werden, die eine normale Navigation und Nutzung der Website gewährleisten (die es beispielsweise ermöglichen, einen Kauf abzuschließen oder sich zu identifizieren, um auf reservierte Bereiche zuzugreifen); analytische Cookies, die technischen Cookies gleichgestellt werden, wenn sie direkt vom Betreiber der Website verwendet werden, um in aggregierter Form Informationen über die Anzahl der Nutzer und die Art und Weise, wie sie die Website besuchen, zu erheben; Funktions-Cookies, die es dem Nutzer ermöglichen, entsprechend einer Reihe ausgewählter Kriterien (z. B. Sprache, zum Kauf ausgewählte Produkte) zu navigieren, um den ihm angebotenen Dienst zu verbessern.

Die Installation solcher Cookies bedarf nicht der vorherigen Einwilligung der Nutzer, während die Informationspflicht gemäß Art. 13 DSGVO zum Schutz personenbezogener Daten bestehen bleibt, der der Betreiber der Website, wenn er solche Geräte verwendet, in der für ihn am besten geeigneten Weise nachkommen kann.

### Profiling Cookies

Profiling Cookies dienen der Erstellung von Nutzerprofilen und werden verwendet, um Werbebotschaften entsprechend den Präferenzen des Nutzers im Zusammenhang mit dessen Navigation im Web zu versenden.

Die europäischen und italienischen Rechtsvorschriften verlangen, dass der Nutzer angemessen über deren Verwendung informiert werden muss und dadurch seine gültige Einwilligung zum Ausdruck bringt.

### VON STIFERITE S.p.A. VERWENDETE COOKIE-ARTEN

#### ❖ Technische/analytische Cookies und aggregierte Statistik

Unbedingt für den Betrieb erforderliche Tätigkeiten: Diese Website verwendet Cookies, um die Sitzung des Nutzers zu speichern und um andere Tätigkeiten durchzuführen, die für den Betrieb dieser Website unbedingt erforderlich sind, z. B. in Bezug auf die Verteilung des Datenverkehrs.

Stiferite S.p.A. mit Alleingesellschafter  
Stammkapital € 7.737.000,- v. e.  
Rechtssitz, Verwaltungssitz und Niederlassung:  
V.le Navigazione Interna 54 int. 5 – 35129 Padua  
Unternehmen unter der Leitung und Koordination von  
F. Stimamiglio & C. S.p.A  
Tel. +39 0498997911 – Fax +39 049774727  
Handelskammer Padua, UST.-ID.-NR., STEUERNR. 03647120280  
Wirtschafts- und Verwaltungsregister REA 325913

Tätigkeiten zur Speicherung der Präferenzen, Optimierung und Statistikerstellung: Auf dieser Website werden Cookies verwendet, um Ihre Navigationspräferenzen zu speichern und Ihr Navigationserlebnis zu optimieren. Dazu gehören z. B. Cookies zur Einstellung von Sprache und Währung oder zur Verwaltung von Statistiken durch den Verantwortlichen der Website.

- ❖ **Andere Arten von Cookies oder Tools von Drittanbietern, die installiert werden können:** Einige der unten aufgeführten Dienste erheben Statistiken in aggregierter und anonymer Form und erfordern möglicherweise nicht die Einwilligung des Nutzers oder können direkt vom Verantwortlichen – je nachdem, was beschrieben wird – ohne die Zuhilfenahme von Dritten verwaltet werden. Wenn es sich bei den unten angegebenen Tools um Dienste handeln sollte, die von Dritten verwaltet werden, könnten diese – zusätzlich zu dem, was angegeben wurde, und auch ohne Wissen des Verantwortlichen – Tätigkeiten zur Rückverfolgung des Nutzers durchführen. Für diesbezügliche detaillierte Informationen wird empfohlen, die Datenschutzerklärungen der aufgeführten Dienste zu konsultieren.

## **VERWALTUNG VON TAGS**

Diese Art von Dienst ist funktional für die zentralisierte Verwaltung von Tags oder Scripts, die auf dieser Website verwendet werden.

Die Nutzung dieser Dienste beinhaltet den Durchfluss von Nutzerdaten und gegebenenfalls deren Speicherung.

Google Tag Manager (Google Ireland Limited)

Google Tag Manager ist ein Tag-Management-Dienst von Google LLC.

Erhobene personenbezogene Daten: Cookies und Nutzungsdaten.

Ort der Verarbeitung: Irland – [Datenschutzerklärung](#).

## **INTERAKTION MIT SOZIALEN NETZWERKEN UND EXTERNEN PLATTFORMEN**

Dienste dieser Art ermöglichen es, mit sozialen Netzwerken oder anderen externen Plattformen direkt von den Seiten dieser Website aus zu interagieren.

Die von dieser Website erfassten Interaktionen und Informationen unterliegen in jedem Fall den Datenschutzeinstellungen des Nutzers für jedes soziale Netzwerk.

Wenn ein Dienst der Interaktion mit sozialen Netzwerken installiert sein sollte, ist es möglich, dass er, selbst wenn die Nutzer den Dienst nicht nutzen, Datenverkehrsdaten über die Seiten sammelt, auf denen er installiert ist.

- ❖ **ShareThis (Sharethis Inc.)**

ShareThis ist ein Dienst von ShareThis Inc., der ein Widget anzeigt, das die Interaktion mit sozialen Netzwerken und externen Plattformen sowie den Austausch von Inhalten auf dieser Website ermöglicht.

Dieser Dienst kann abhängig von der Konfiguration Widgets von Drittanbietern anzeigen, z. B. die Betreiber von sozialen Netzwerken, auf denen Interaktionen ausgetauscht werden können. In diesem Fall werden auch Drittanbieter, die das Widget bereitstellen, von den durchgeführten Interaktionen und den Nutzungsdaten im Zusammenhang mit den Seiten, auf denen dieser Dienst installiert ist, Kenntnis erhalten.

Erhobene personenbezogene Daten: Cookies und Nutzungsdaten.

Ort der Verarbeitung: Vereinigte Staaten – [Datenschutzerklärung](#).

- ❖ **Button und soziale Widgets von LinkedIn (LinkedIn Corporation)**

Der Button und die sozialen Widgets von LinkedIn sind Interaktionsdienste mit dem sozialen Netzwerk LinkedIn, die von der LinkedIn Corporation bereitgestellt werden.

Erhobene personenbezogene Daten: Cookies und Nutzungsdaten.

Ort der Verarbeitung: Vereinigte Staaten – [Datenschutzerklärung](#). Rechtsperson, die dem EU-US-Datenschutzschild unterliegt.

- ❖ **„Gefällt mir“-Button und soziale Widgets von Facebook (Facebook, Inc.)**

Stiferite S.p.A. mit Alleingesellschafter  
Stammkapital € 7.737.000,- v. e.  
Rechtssitz, Verwaltungssitz und Niederlassung:  
V.le Navigazione Interna 54 int. 5 – 35129 Padua  
Unternehmen unter der Leitung und Koordination von  
F. Stimamiglio & C. S.p.A  
Tel. +39 0498997911 – Fax +39 049774727  
Handelskammer Padua, UST.-ID.-NR., STEUERNR. 03647120280  
Wirtschafts- und Verwaltungsregister REA 325913

Der „Gefällt mir“-Button und die sozialen Widgets von Facebook sind Interaktionsdienste mit dem sozialen Netzwerk Facebook, die von Facebook, Inc. bereitgestellt werden.

Erhobene personenbezogene Daten: Cookies und Nutzungsdaten.

Ort der Verarbeitung: Vereinigte Staaten – [Datenschutzerklärung](#). Rechtsperson, die dem EU-US-Datenschutzschild unterliegt.

#### ❖ „Tweet“-Button und soziale Widgets von Twitter (Twitter, Inc.).

Der „Tweet“-Button und die sozialen Widgets von Twitter sind Interaktionsdienste mit dem sozialen Netzwerk Twitter, die von Twitter, Inc. bereitgestellt werden.

Erhobene personenbezogene Daten: Cookies und Nutzungsdaten.

Ort der Verarbeitung: Vereinigte Staaten – [Datenschutzerklärung](#). Rechtsperson, die dem EU-US-Datenschutzschild unterliegt.

## **STATISTIK**

Die in diesem Abschnitt enthaltenen Dienste ermöglichen es dem Verantwortlichen, den Datenverkehr zu überwachen und zu analysieren und das Nutzerverhalten zu verfolgen.

#### ❖ **Google Analytics (Google Ireland Limited)**

Google Analytics ist ein Webanalysedienst von Google Inc. („Google“). Google verwendet die erhobenen personenbezogenen Daten, um die Nutzung dieser Website zu verfolgen und zu überprüfen, Berichte zu erstellen und diese mit anderen von Google entwickelten Diensten auszutauschen.

Google kann die personenbezogenen Daten verwenden, um Anzeigen seines Werbenetzwerks in einen Kontext zu setzen und individuell anzupassen.

Erhobene personenbezogene Daten: Cookies und Nutzungsdaten.

Ort der Verarbeitung: Irland – [Datenschutzerklärung](#).

#### ❖ **Auf direkte Weise erhobene Statistiken (diese Website)**

Diese Website verwendet ein internes Statistiksysteem, an dem keine Dritten beteiligt sind.

Erhobene personenbezogene Daten: Cookies und Nutzungsdaten.

## **ANZEIGE DER INHALTE EXTERNER PLATTFORMEN**

Diese Art von Diensten ermöglicht es, Inhalte, die auf externen Plattformen gehostet werden, direkt von den Seiten dieser Website aus anzuzeigen und mit ihnen zu interagieren.

Wenn ein Dienst dieser Art installiert sein sollte, ist es möglich, dass er, selbst wenn die Nutzer den Dienst nicht nutzen, Verkehrsdaten über die Seiten sammelt, auf denen er installiert ist.

#### ❖ **Vimeo Video (Vimeo, LLC)**

Vimeo ist ein von Vimeo, LLC betriebenes Videoportal, das es dieser Website ermöglicht, solche Videoinhalte in ihre Seiten zu integrieren.

Erhobene personenbezogene Daten: Cookies und Nutzungsdaten.

Ort der Verarbeitung: Vereinigte Staaten – [Datenschutzerklärung](#).

#### ❖ **Widget Video YouTube (Google Ireland Limited)**

YouTube ist ein von Google Inc. betriebenes Videoportal, das es dieser Website ermöglicht, solche Videoinhalte in ihre Seiten zu integrieren.

Erhobene personenbezogene Daten: Cookies und Nutzungsdaten.

Ort der Verarbeitung: Irland – [Datenschutzerklärung](#). Rechtsperson, die dem EU-US-Datenschutzschild unterliegt.

#### ❖ **Widget Google Maps (Google Ireland Limited)**

Google Maps ist ein von Google Inc. betriebener Online-Kartendienst, der es dieser Website ermöglicht, solche Inhalte in ihre Seiten zu integrieren.

Stiferite S.p.A. mit Alleingesellschafter  
Stammkapital € 7.737.000,- v. e.  
Rechtssitz, Verwaltungssitz und Niederlassung:  
V.le Navigazione Interna 54 int. 5 – 35129 Padua  
Unternehmen unter der Leitung und Koordination von  
F. Stimamiglio & C. S.p.A  
Tel. +39 0498997911 – Fax +39 049774727  
Handelskammer Padua, UST.-ID.-NR., STEUERNR. 03647120280  
Wirtschafts- und Verwaltungsregister REA 325913

Erhobene personenbezogene Daten: Cookies und Nutzungsdaten.

Ort der Verarbeitung: Irland – [Datenschutzerklärung](#). Rechtsperson, die dem EU-US-Datenschutzschild unterliegt.

#### ❖ **Widget Instagram (Instagram, Inc.)**

Instagram ist ein von Instagram, Inc. betriebener Online-Dienst zum Teilen von Fotos und Videos, der es dieser Website ermöglicht, solche Inhalte in ihre Seiten zu integrieren.

Erhobene personenbezogene Daten: Cookies und Nutzungsdaten.

Ort der Verarbeitung: Vereinigte Staaten – [Datenschutzerklärung](#).

#### **Wie kann ich meine Einwilligung zur Installation von Cookies erteilen?**

Zusätzlich zu den Angaben in diesem Dokument kann der Nutzer die Einstellungen in Bezug auf Cookies direkt in seinem Browser verwalten und beispielsweise verhindern, dass Dritte diese installieren können. Über die Browser-Einstellungen ist es auch möglich, alle in der Vergangenheit installierten Cookies zu löschen, einschließlich aller Cookies, in denen zurzeit die Einwilligung zur Installation von Cookies dieser Website gespeichert sind. Informationen zur Verwaltung von Cookies mit einigen der gängigsten Browser kann der Nutzer z. B. unter den folgenden Adressen finden: [Google Chrome](#), [Mozilla Firefox](#), [Apple Safari](#) und [Microsoft Internet Explorer](#).

In Bezug auf von Drittanbietern installierte Cookies kann der Nutzer auch seine Einstellungen verwalten und seine Einwilligung widerrufen, indem er den entsprechenden Opt-out-Link (falls vorhanden) anklickt, indem er die in der Datenschutzerklärung des Drittanbieters beschriebenen Tools verwendet oder indem er sich direkt an den Drittanbieter wendet.

Unbeschadet des Vorstehenden kann der Nutzer die Informationen nutzen, die von [EDAA](#) (EU), [Network Advertising Initiative](#) (USA) und [Digital Advertising Alliance](#) (USA), [DAAC](#) (Kanada), [DDAI](#) (Japan) oder anderen analogen Diensten bereitgestellt werden. Mit diesen Diensten ist es möglich, die Rückverfolgungseinstellungen der meisten Werbetoole zu verwalten. Der Verantwortliche empfiehlt den Nutzern daher, diese Ressourcen zusätzlich zu den in diesem Dokument enthaltenen Informationen zu nutzen.

#### **ZWECK DER VERARBEITUNG, FÜR DEN DIE DATEN BESTIMMT SIND**

Die Zwecke, für die Cookies auf unserer Website verwendet werden, sind die folgenden:

1. Durchführung der computergestützten Authentifizierung
2. Sitzungsüberwachung

#### **ART DER DATENÜBERTRAGUNG UND FOLGEN EINER EVENTUELLEN ANTWORTVERWEIGERUNG**

In Bezug auf die Punkte 1) und 2) ist die Installation solcher Cookies nicht an die vorherige Einwilligung der Nutzer gebunden, da sie für die Übertragung der Kommunikation über ein elektronisches Kommunikationsnetz unbedingt erforderlich sind. Die Verarbeitung erfolgt mit automatisierten Systemen zur Speicherung und Verwaltung der Daten in Übereinstimmung mit den angegebenen Zwecken und zur Gewährleistung der Sicherheit und Vertraulichkeit der Daten.

#### **IDENTITÄTSANGABEN DES VERANTWORTLICHEN UND DES AUFTRAGSVERARBEITERS**

Verantwortlicher der Datenverarbeitung: **Stiferite S.p.A.** mit Sitz in Viale Navigazione Interna 54/5 – 35129 Padua (PD) – zertifizierte E-Mail-Adresse/PEC: [ammstiferite@pec.it](mailto:ammstiferite@pec.it) // E-Mail: [privacy@stiferite.com](mailto:privacy@stiferite.com) - Tel. + 39 049.8997911.

Für jeglichen Klärungsbedarf hinsichtlich der bestehenden Datenverarbeitung, auch im Falle von Unklarheiten über die Art der Daten und das Verhalten, das bei der Verarbeitung zu beachten ist, können Sie sich an den Verantwortlichen der Datenverarbeitung wenden, indem Sie an die E-Mail-Adresse [privacy@stiferite.com](mailto:privacy@stiferite.com) schreiben.

#### **VERANTWORTLICHER DER DATENVERARBEITUNG:**

Stiferite S.p.A. - Datenschutzerklärung (Cookies) - INF.5 - Rev.00 19.02.2019

Stiferite S.p.A. mit Alleingesellschafter  
Stammkapital € 7.737.000,- v. e.  
Rechtssitz, Verwaltungssitz und Niederlassung:  
V.le Navigazione Interna 54 int. 5 – 35129 Padua  
Unternehmen unter der Leitung und Koordination von  
F. Stimamiglio & C. S.p.A  
Tel. +39 0498997911 – Fax +39 049774727  
Handelskammer Padua, UST.-ID.-NR., STEUERNR. 03647120280  
Wirtschafts- und Verwaltungsregister REA 325913

Wir informieren Sie, dass der Verantwortliche der Datenverarbeitung gemäß Artikel 28 der Verordn. (EU) 2016/679 das Studio Emme Srl – Corso Palladio 155 – 36100 Vicenza (VI)/IT – 40011 Anzola dell'Emilia (BO), Steuernr. und USt.-Id.-Nr. 00812340248, als Auftragsverarbeiter ernannt hat.

## RECHTE DER BETROFFENEN

Die Betroffenen haben das Recht, in den vorgesehenen Fällen von Stiferite S.p.A. Zugang zu ihren personenbezogenen Daten und deren Berichtigung oder Löschung oder die Einschränkung der sie betreffenden Verarbeitung zu erhalten oder sich der Verarbeitung zu widersetzen (Artikel 15 ff. der Verordnung). Der entsprechende Antrag bei Stiferite S.p.A. wird durch Kontaktaufnahme mit dem Verantwortlichen der Datenverarbeitung per Post an Viale Navigazione Interna 54/5 – 35129 Padova (PD) – zertifizierte E-Mail-Adresse/PEC: ammstiferite@pec.it // E-Mail: [privacy@stiferite.com](mailto:privacy@stiferite.com) gestellt.

## BESCHWERDERECHT

Die Betroffenen, die der Ansicht sind, dass die Verarbeitung personenbezogener Daten, die sie betreffen, über diese Website gegen die Bestimmungen der Verordnung verstößt, haben gemäß Art. 77 der Verordnung das Recht, eine Beschwerde bei der Aufsichtsbehörde einzureichen oder wirksamen gerichtlichen Rechtsbehelf vor den zuständigen Gerichten in Anspruch zu nehmen (Art. 79 der Verordnung).